

2. Teine väide, et kuna Euroopa Liit on bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osaline ja lähtudes EL toimimise lepingu artikli 3 lõikest 5, on Euroopa Liit kohustatud toetama bioloogilise mitmekesisuse säilitamist Maal. Vaidlustatud määruse mõju on selline, et see külmatab kõik püüdlused kaitsta bioloogilist mitmekesisust, rikkudes nii seda rahvusvahelist kohustust.
3. Kolmas väide, et vaidlustatud meede põhineb vaid ELTL artikli 92 lõikel 1. Väljakujunenud kohtupraktika kohaselt peab meetme õiguslik alus põhinema kohtulikult kontrollitavatel objektiivsetel teguritel. Kuna meetme eesmärk on reguleerida EL siseturul tegutsevate kasutajate tegevust, oleks see pidanud põhinema ELTL artikli 114. Õigusliku aluse valik mõjutab akti sisu, kuna eesmärgid, millest õiguslik alus lähtub, on täiesti erinevad, mõjutades seega oluliselt seadusandlikku protsessi.
4. Neljas väide, et määrus rikub ilmselgelt EL toimimise lepingu artikli 5 lõike 4 sätestatud proportsionaalsuse põhimõtet, kuna esiteks puudub mõjuhindangus seos kvantitatiivsete andmete ja nende järelduste vahel, mis põhinesid üksnes „kvalitatiivsetel” argumentidel; teiseks ei võetud mõjuhindangus arvesse meetme tõsist ja selget mõju taimekasvatusektorile, kuna geneetilised ressursid on selle sektori alus, mitte kõrvaline osa selle sektori tegevusest; kolmandaks piirab määrus selgelt ebaproportsionaalselt EL harta artiklit 16; neljandaks kehtestab see taimekasvatusektorile *de facto* igavese kohustuse talletada ja säilitada teavet oma tegevuse kohta; viimaseks on olemas vähem koormavad meetmed, mille näiteks on „taimegeneetiliste ressursside toiduks ja põllumajanduse tarbeks kasutamise rahvusvaheline leping”.
5. Viies väide, et vaidlustatud määrus tekitab taimekasvatajate jaoks selgelt ebakindla õigusliku olukorra, kuna esiteks sõltub määruse kohaldamisala sellest, kas riigid otsustavad teostada geneetiliste ressursside osas oma suveräänsust; teiseks lähtub see lahtistel määratlustel, mis ei võimalda kindlaks teha, kas geneetilist ressursi peetakse „kasutatuks”; kolmandaks toob selline vaba tõlgendamine endaga *de facto* kaasa tagasiulatava kohaldamise; viimaks seetõttu, et parimate tavade areng pelgalt „võib” vähendada rikkumisi nende kasutajate poolt, kellele see meede siduv on.

<sup>(1)</sup> Nõukogu 27. juuli 1994. aasta määrus (EÜ) nr 2100/94 ühenduse sordikaitse kohta (ELT L 227, lk 1; ELT eriväljaanne 03/16, lk 390).

## 28. juulil 2014 esitatud hagi – ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding jt versus parlament ja nõukogu

(Kohtuasi T-560/14)

(2014/C 388/23)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

*Hagejad:* ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding BV (Hoorn NH, Madalmaad); Agriom BV (Aalsmeer, Madalmaad); Agrisemen BV (Ellewoutsdijk, Madalmaad); Anthura BV (Bleiswijk, Madalmaad); Barenbrug Holding BV (Oosterhout, Madalmaad); De Bolster BV (Epe, Madalmaad); Evanthia BV (Hoek van Holland, Madalmaad); Gebr. Vletter & Den Haan VOF (Rijnsburg, Madalmaad); Hilverda Kooij BV (Aalsmeer, Madalmaad); Holland-Select BV (Andijk, Madalmaad); Könst Breeding BV (Nieuwveen, Madalmaad); Koninklijke Van Zanten BV (Hillegom, Madalmaad); Kweek- en Researchbedrijf Agirco BV (Emmeloord, Madalmaad); Kwekerij de Wester-Bouwing BV (Rossum, Madalmaad); Limgroup BV (Horst aan de Maas, Madalmaad); ja Ontwikkelingsmaatschappij Het Idee BV (Amsterdam, Madalmaad) (esindajad: advokaadid P. de Jong, P. Vlaemminck ja B. Van Vooren)

*Kostjad:* Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Parlament

### Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

— tunnistada tühistamishagi vastuvõetavaks;

- tühistada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 511/2014 geneetilistele ressursidele juurdepääsu ja nende kasutamisest saadava tulu õiglase ja erapooletu jaotamise Nagoya protokollist tulenevate kasutajate jaoks ette nähtud vastavusmeetmete kohta liidus (ELT L 150, lk 59); ja
- mõista kohtukulud välja Euroopa Parlamendilt ja nõukogult.

### Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet, mis on siuliselt identsed või sarnased väidetega, mis esitati kohtuasjas T-559/14: Ackermann Saatzzucht a.o. vs Parlament ja nõukogu.

---

## 27. augustil 2014 esitatud hagi – Itaalia versus komisjon

(Kohtuasi T-636/14)

(2014/C 388/24)

Kohtumenetluse keel: itaalia

### Pooled

Hageja: Itaalia Vabariik (esindajad: *avvocato dello Stato* P. Gentili ja G. Palmieri)

Kostja: Euroopa Komisjon

### Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada teade Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskuse (Luxembourg) direktori vaba ametikoha kohta, tegevusüksus AD, palgaaste 14, (COM/2014/10356), avaldatud 17. juunil 2014 Euroopa Liidu Teatajas C 185 A;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

### Väited ja peamised argumendid

Käesoleva hagiavaldusega vaidlustatakse eespool nimetatud teade selles osas, mis nõuab kandideerimistaotluste esitamist tingimata kas inglise, prantsuse või saksa keeles.

Hagi põhjendamiseks esitab hageja kaks väidet.

1. Esimene väide, et on rikutud ELTL artiklit 18 ja artikli 24 neljandat lõiku, Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 22, määruse nr 1/58 artikleid 1 ja 2 ning (vaidlustatud teates viidatud ja analoogia alusel ajutiste teenistujate suhtes kohaldatavate) personalieeskirjade artikli 1d punkte 1 ja 6
  - Selles osas väidetakse, et viitega komisjoni veebilehele, kus selline nõue oli ette nähtud, kohustas teade kandidaate esitama elulookirjelduse ja motivatsioonikirja tingimata kas inglise, prantsuse või saksa keeles, mitte mõnes muus ELi keeles.
2. Teine väide, et on rikutud õiguspärase ootuse ja lojaalse koostöö põhimõtteid (ELL artikli 4 lõige 3)
  - Selles osas väidetakse, et teate koostamise menetluses kinnitas komisjon Itaalia valitsusele ametlikult, et eespool nimetatud keeleline diskrimineerimine kõrvaldatakse, käitudes samas vastupidiselt teate sõnastamisel ja tegevusjuhiste andmisel sellel veebilehel, millele teates on seoses kandideerimistaotluste esitamisega viidatud.